

# PSA



**ORMAMACCHINE S.p.A.**  
24020 TORRE BOLDONE (Bergamo) - ITALY • Viale Lombardia, 47  
Tel. ++ 39-035364011 • Fax ++ 39-035346290  
Web-site: www.ormamacchine.it • e-mail: comm@ormamacchine.it

RadioStudio - BG1 - 10071



**PRESSE PER LO STAMPAGGIO**  
**EMBOSSING PRESSES**  
**PRESSES A ESTAMPER**  
**PRÄGEPRESSEN**  
**PRESNAS PARA EL ESTAMPADO**

## PSA

### Presse Idrauliche Ormamacchine per lo Stampaggio a Caldo del Legno tipo PSA.

- Piani in acciaio massiccio, spessore mm. 60 con resistenze elettriche temp. max 250° C (480° F).
- Struttura della pressa con piastre modulari senza saldature e lavorate con macchina utensile.
- Impianto oleodinamico a preriempiimento dei pistoni per una rapida apertura e chiusura del piano.
- Quadro comandi generale completo di:
  - Manometro per la regolazione della pressione
  - Teletermometri per la regolazione della temperatura nei piani
  - N. 1 pulsante d'emergenza
  - apertura temporizzata dei piani
  - Programmatore e ripetitore di colpi (da 1 a 9)
  - Interruttori salita e discesa del piano

### Ormamacchine Hydraulic Embossing Hot Presses type PSA.

- 60 mm. thick solid steel platens fitted with electric resistances, max temperature up to 250° C. (480° F).
- Press structure in thick milled steel platens without weldings and tool-machined.
- Hydraulic plant of pre-filling type to allow a short working cycle.
- Main control board complete with:
  - Pressure gauge
  - Telethermometers to adjust platen temperatures
  - Timer for automatic opening
  - Programmable beat repeater (from 1 up to 9 beats)
  - Platen opening-closing push-buttons.

### Presses Hydrauliques Ormamacchine mod. PSA pour Estampage a Chaud du Bois.

- Plateaux en acier massif perforés épaisseur 60 mm. avec chauffage par résistances électriques 250° C.
- Structure de la presse modulaire sans soudure en acier de grosse épaisseur travaillé par machine-outil.
- Installation hydraulique de la presse avec système de pré-remplissage pour ouverture et fermeture rapide des plateaux.
- Tableau général de commandes avec:
  - Manomètre de réglage pression
  - Téléthermomètres pour réglage indépendant de la température sur les plateaux
  - arrêt d'urgence
  - Ouverture temporisée
  - Répétiteur automatique de coups programmable de 1 à 9 pour ouverture et fermeture de la presse.

### Hydraulische Heizplatten-Prägepressen Ormamacchine Typ PSA.

- Massivstahlheizplatten mit elektrischen Widerständen, 60 mm. Stärke; max. Temperatur 250° C. (480° F).
- Struktur der Presse aus ungeschweißten, ausgebrannten starkwandigen Stahlplatten.
- Hydraulikanlage mit Vorfüllung der Kolben fürs schnelle Hochfahren und Senken der beweglichen Platte.
- Schalttafel mit
  - Manometer für Druckeinstellung;
  - Fernthermometer zur Einstellung der Temperatur auf beiden Heizplatten
  - Notsschalter
  - Zeitgeber für automatische Öffnung
  - Schlagzähler (von 1 bis 9 Schlägen)
  - Druckknöpfe für Öffnung und Schließung der Presse

### Presnas hidraulicas Ormamacchine tipo PSA para el estampado en caliente de la madera.

- Platos en acero macizo, espesor mm. 60 con resistencias eléctricas temperatura máxima 250° C.
- Estructura de la prensa con grandes placas "modulares" sin soldaduras y trabajadas por máquina utensil.
- Instalación hidráulica de pre-rellenamiento de los pistones para apertura y cierre rápidos del plato.
- Cuadro de mandos general completo de:
  - Manómetro para la regulación de la presión
  - Teletermómetros para la regulación de la temperatura en los platos
  - N. 1 pulsador de emergencia
  - Abertura temporizada de los platos
  - Interruptores de subida y bajada del plato.
  - Programador y repetidor de golpes (de 1 a 9)



### PSA

- Misure utili mm. 2000x1200 (79"x47")
- Nr. 8 pistoni ø 140 mm. (5,5")
- Tonn. 360
- Pressione 15 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 213)
- Corsa ed apertura 750 mm. (29,5")
- Platen working dimensions mm. 2000x1200 (79"x47")
- Nr. 8 pressing pistons ø 140 mm. (5,5")
- Max total force 360 Ton
- Max pressure 15 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 213)
- 750 mm. (29,5") stroke and Opening
- Dimensions utiles de travail mm. 2000x1200 (79"x47")
- Nr. 8 verins ø 140 mm. (5,5")
- Tonnes 360
- Pression spécifique 15 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 213)
- Course et ouverture 750 mm. (29,5")
- Arbeitsgröße mm. 2000x1200 (79"x47")
- Nr. 8 Zylinder ø 140 mm. (5,5")
- Tonnen 360
- Spez. Druck 15 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 213)
- Hub und Öffnung 750 mm. (29,5")
- Medidas útiles mm. 2000x1200 (79"x47")
- Nr. 8 pistones ø 140 mm. (5,5")
- Empuje total ton. 360
- Presión específica 15 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 213)
- Carrera y abertura 750 mm. (29,5")



### OPTIONAL

Programmatore computerizzato mediante il quale l'operatore ha la possibilità di impostare:

1. La pressione che vuole in base alle dimensioni del pannello (il computer regola il manometro).
2. Tempo di pressatura.
3. Numero delle pressate.
4. Quota d'apertura dei piani.
5. Programmazione profondità di incisione.
6. Archivio programmi.
7. Check control delle fasi di impostazione.
8. Impostazione della temperatura di lavoro sui piani



### PSA-2

- Misure utili mm. 900x500 (35"x20")
- Nr. 4 pistoni ø 140 mm. (5,1/2")
- Tonn. 250
- Pressione 55 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 783)
- Programmatore di colpi (1-9)
- Platen working dimensions mm. 900x500 (35"x20")
- Nr. 4 pressing pistons ø 140 mm. (5,1/2")
- Max total force 250 Ton
- Max pressure 55 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 738)
- Programmable beat repeater (1-9)
- Dimensions utiles de travail mm. 900x500 (35"x20")
- Nr. 4 verins ø 140 mm. (5,1/2")
- Tonnes 250
- Pression spécifique 55 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 738)
- Course et ouverture 750 mm. (29,5")
- Arbeitsgröße mm. 900x500 (35"x20")
- Nr. 4 Zylinder ø 140 mm. (5,1/2")
- Tonnen 250
- Spez. Druck 55 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 738)
- Schlagzähler (1-9)
- Medidas útiles mm. 900x500 (35"x20")
- Nr. 4 pistones ø 140 mm. (5,1/2")
- Empuje total ton. 250
- Presión específica 55 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 738)
- Programador de golpes (1-9)

### OPTIONAL EXTRA

Computerized control by means of which it can be set:

1. The needed pressure, according to the panel dimensions (the computer sets the pressure gauge).
2. Pressing time.
3. Number of pressings.
4. Platen opening level.
5. Embossing depth.
6. Program record.
7. Program step check control.
8. Platen working temperature set up.

### OPTIONS

Système de programmation possible par ordinateur au moyen duquel l'opérateur a la possibilité de programmer:

1. La pression désirée en fonction de la dimension des panneaux (l'ordinateur règle le manomètre).
2. Temps de pressage.
3. Nombre de pressages.
4. Quote d'ouverture des plateaux.
5. Programmation de la profondeur d'estampage.
6. Archives des programmes.
7. Check control des différentes phases.
8. Fixage de la température de travail des plateaux.

### EXTRA

Programmierung mit Steuertafel und Sichtgerät. Folgende Funktionen können vom Bediener angesetzt werden:

1. Preßdruck gemäß Maßen des Werkstücks.
2. Preßzeit.
3. Zahl der Verpressungen.
4. Öffnungsmaß
5. Programmierung der Prägetiefe.
6. Programmarchiv.
7. Überprüfung aller programmierten Phasen.
8. Das Anlegen der Betriebstemperaturen auf die Platte.

### ACCESORIOS

Programador computerizado mediante el cual el operador tiene la posibilidad de ajustar:

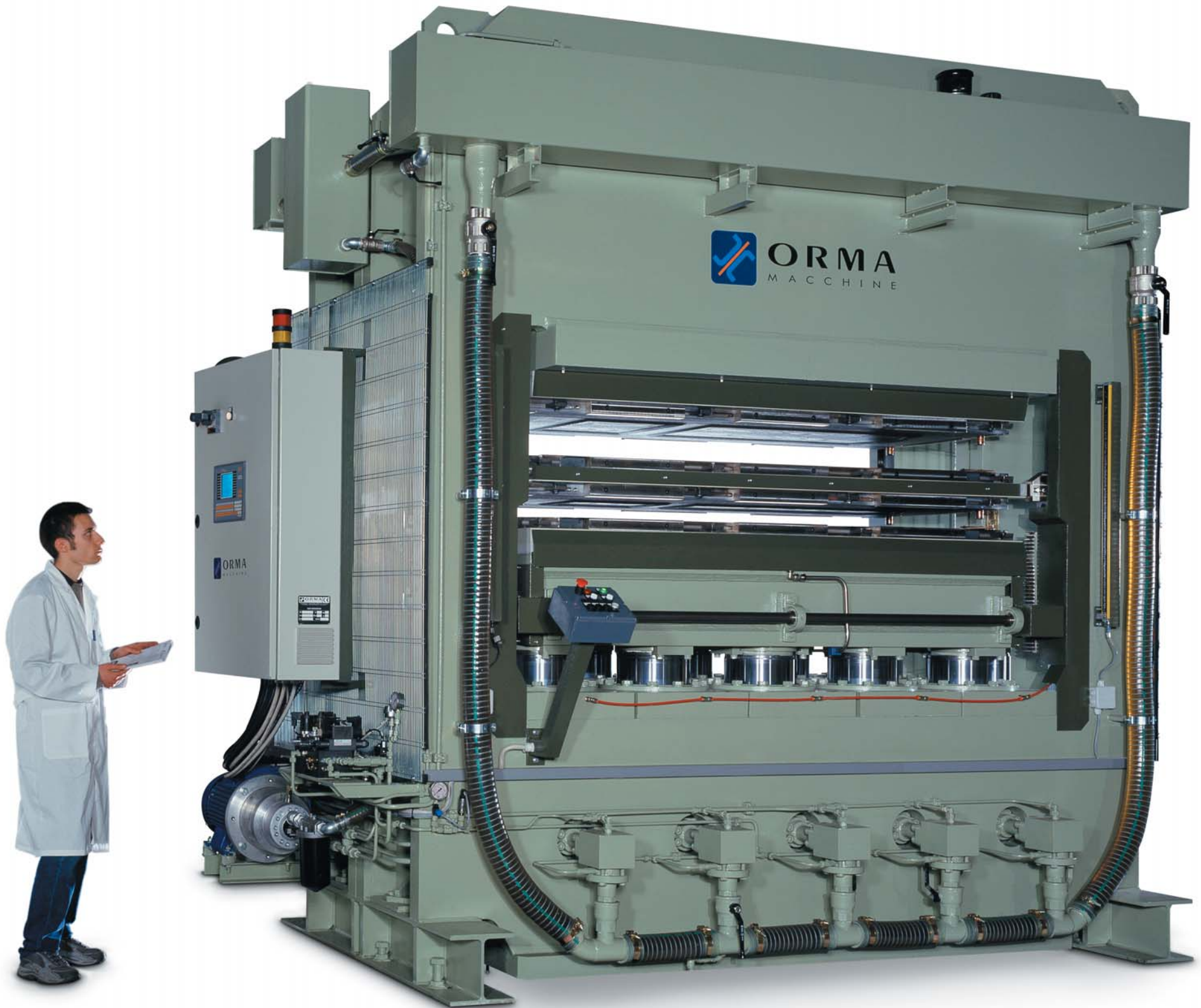
1. Presión que necesita según las dimensiones del panel (el ordenador regula el manómetro).
2. Tiempo de prensado.
3. Numero de las prensadas.
4. Cuota de apertura de los platos.
5. Programación de la profundidad de grabado.
6. Archivo programas.
7. Control de las fases de ajuste.
8. Programación de la temperatura de trabajo en los platos.



### PSA-12

- Misure utili mm. 2500x600 (98"x24")
- Nr. 5 pistoni ø 280 mm. (11")
- Tonn. 1000
- Pressione 65 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 925)
- Programmatore elettronico computerizzato
- Platen working dimensions mm. 2500x600 (98"x24")
- Nr. 5 pressing pistons ø 280 mm. (11")
- Max total force 1000 Ton
- Max pressure 65 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 925)
- Controls by computer
- Dimensions utiles de travail mm. 2500x600 (98"x24")
- Nr. 5 verins ø 280 mm. (11")
- Tonnes 1000
- Pression Spécifique 65 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 925)
- Répétiteur de coups par ordinateur
- Arbeitsgröße mm. 2500x600 (98"x24")
- Nr. 5 Zylinder ø 280 mm. (11")
- Tonnen 1000
- Spez. Druck 65 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 925)
- Programmierereinheit
- Medidas útiles mm. 2500x600 (98"x24")
- Nr. 5 pistones ø 280 mm. (11")
- Empuje total ton. 1000
- Presión específica 65 Kg/cm<sup>2</sup> (PSI 925)
- Programador electrónico computerizado



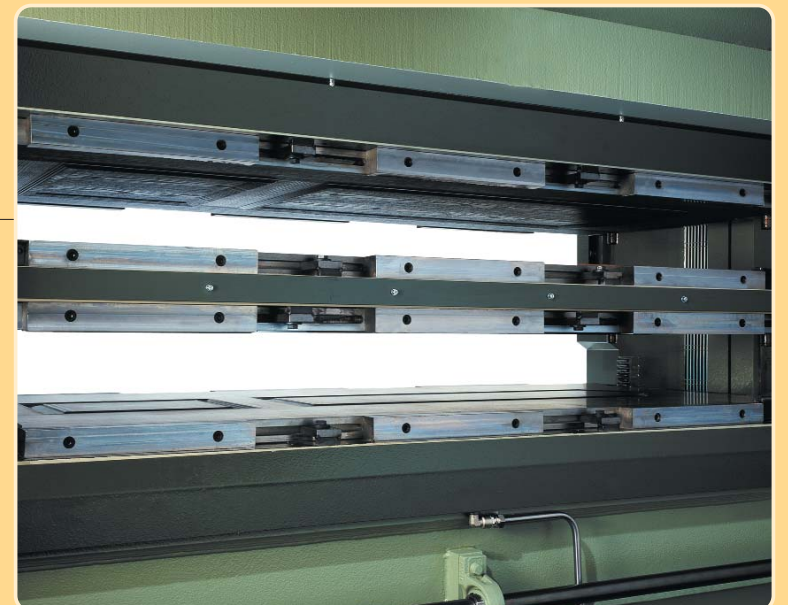


## SKIN DOOR

CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL DATA • DONNEES TECHNIQUES  
TECHNISCHE DATEN • CARACTERISTICAS TECNICAS

TIPO TYPE TYPE TYP TIPO	DIMENSIONE PIANI PLATEN SIZES DIMENSIONS PLATEAUX ARBEITSGRÖSSE DIMENSION PLATOS		PISTONI PISTONS PISTONS ZYLINDER PISTONES		CORSA STROKE COURSE HUB CARRERA		PRESSIONE PRESSURE PRESSION DRUCK PRESION		TONN. TON TONNES TONNEN TON.
	mm.	inch	n.	ø mm inch	mm.	inch	Kg/cm <sup>2</sup>	PSI	
PSA-1	600X350	24X14	2	140 5-1/2	250	10	50	711	100
PSA-2	900X500	35X20	4	140 5-1/2	250	10	55	783	250
PSA-4	1200X500	47X20	6	140 5-1/2	350	14	60	854	350
PSA-5	1400X500	55X20	6	140 5-1/2	350	14	50	711	350
PSA-6	1600X500	63X20	6	140 5-1/2	350	14	45	640	350
PSA-7	1600X500	63X20	3	240 9-1/2	400	16	56	796	450
PSA-8	1800X600	71X24	6	140 5-1/2	400	16	35	498	350
PSA-9	1900X600	75X24	4	240 9-1/2	400	16	55	783	600
PSA-12	2500X600	98X24	5	280 11	400	16	65	925	1000

Caratteristiche tecniche e dati non sono impegnativi. • Characteristics and technical data are not binding.  
Caracteristiques et donnees techniques sont rapportees sans engagements. • Merkmale und technische Angaben sind nicht bindend.  
Caracteristicas técnicas e informaciones no son empeñativas.



Particolare stampi per Skin door • A detail of the Skin door mould  
Particulier des moules pour Skin door • Detail einer matrice fuer Skin door • Particular moldes para Skin door